UN VOTE DE GRÈVE?

Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise:— "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XXI — No. 3 Sudbury, Ont., le 20 juin 1963 le numéro: 10 cents

SUDBURY — Les membres du local 6500 des Métallurgistes-unis d'Amérique auront à décider, par vote secret, s'ils doivent accepter ou rejeter les dernières offres de l'INCO. Une réunion générale des membres a lieu ce soir à l'aréna de Sudbury pour décider où et quand se tiendra le vote.

Les derniers pourparlers entre le comité de négociation des Métallos et l'Inco ont pris fin soudainement lundi soir alors que les deux partis en cause n'ont pu en arriver à une entente dans le but de négocier favorablement sans avoir recours à la grève! Cette rencontre avait été provoquée à la suite de recommandations différentes soumises par les trois membres du conseil d'arbitrage.

Les organisateurs et les délégués d'atelier du local 6500 ont été réunis mercredi afin d'élaborer les derniers préparatifs de l'assemblée générale de ce soir.

Rien n'a transpiré de la dernière rencontre si ce n'est que l'INCO a fait une dernière offre lundi aux Métallos, que ceux-ci ont présenté lundi soir une contre-offre qui a été rejetée par la compagnie.

La Banque Canadienne Nationale souscrit $50,000 à l'U. de S.

Lors d'une réunion du Comité Exécutif du Conseil des Régents de l'Université de Sudbury, le Révérend Père Lucien Matte, s.j. Recteur, a fait part aux membres, une souscription au montant de $50,000 de la Banque Canadienne Nationale.

Le Père Matte continua en disant que cette souscription est la première du domaine commerciale. Il ajouta que ce don substantiel de la Banque Canadienne Nationale permettra aux autres institutions bancaires de faire de même. Le Père Matte laissa savoir aux membres que les banques à charte du Canada seraient invité à participer au programme d'expansion de l'Université de Sudbury. Le coût total des cinq phases se chiffre à $7,800,000. La campagne de souscription de l'Université de Sudbury sera inaugurée officiellement l'automne prochain.

En apprenant la nouvelle, son Excellence Monseigneur Alexander Carter, D.D., L.L.D., Evêque du Sault Ste-Marie, et Chancelier de l'Université fit les commentaires suivants: "Cette souscription importante de $50,000 de la Banque Canadienne Nationale ouvrira les portes du commerce et de l'industrie, et sert d'exemple à tout le Canada."

Il ajouta: "A titre de reconnaissance, la Banque Canadienne Nationale devient maintenant un fondateur de l'Université de Sudbury. Une plaque de bronze sera placée en évidence dans le Hall d'Honneur de l'Edifice d'Administration quand cette dernière sera construite sur le Campus Universitaire.

Le Père Matte, Recteur de l'Université de Sudbury, laquelle est fédérée à l'Université Laurentienne, récapitula les besoins de l'institut:

Fonds de construction des édifices	**$6,475,000**
Coût du programme des opérations	**650,000**
Fonds d'aide aux étudiants, bourse, etc.	**750,000**

Le programme de construction sera complété en cinq phases—inclue dans la phase no 1 du programme, une résidence pour 160 étudiants, une Aile Académique et Administrative, ainsi qu'une résidence pour les pères Jésuites. Ce premier projet sera en opération en septembre 1964. La firme d'architectes Barbeau-Stefura de Sudbury, a été retenue pour cette phase no 1 du programme d'expansion. L'ensemble architectural se mélangera adroitement avec celle du complex universitaire Laurentien du Lac Ramsey.

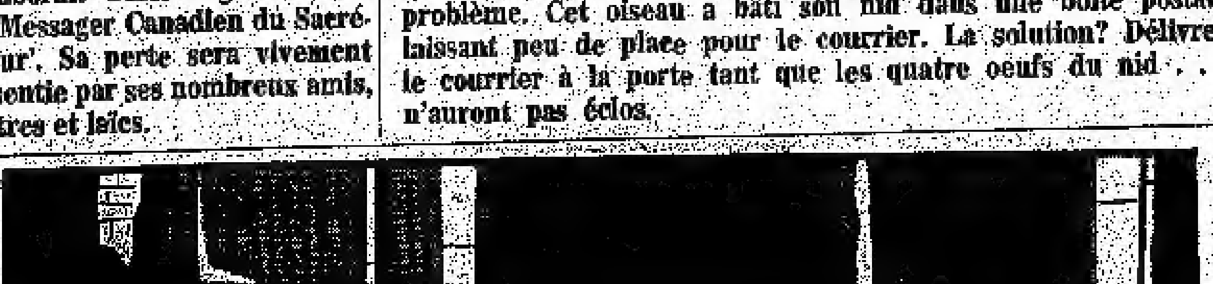
Le Père Rosaire Legault, décédé

Mardi le 18 juin, avaient lieu à St-Jérôme les funérailles du R.P. Rosaire Legault, S.J., décédé le 15 juin au noviciat des Jésuites de St-Jérôme dont il était le recteur.

Né à Sainte-Anne de Bellevue en 1896, il fit ses études classiques chez les sulpiciens, puis entra dans la Compagnie de Jésus en 1918. Après sa régence au collège de Sudbury et sa théologie au scolasticat de Montréal, il fut ordonné prêtre en 1929. Professeur à Québec, puis recteur au collège de Sudbury, enfin curé de la paroisse Sainte-Anne de Sudbury jusqu'en 1945; il fut alors nommé curé de la paroisse Sainte-Catherine de Laprairie. En 1949, il devint prédicateur de retraites et promoteur de l'Apostolat de la prière, d'abord à Québec, puis à Montréal, enfin à Saint-Jérôme jusqu'à sa mort.

Il publiait dans 'Relations' des recensions d'ouvrages récents. Il collaborait aussi régulièrement au 'Messager Canadien du Sacré-Coeur'. Sa perte sera vivement ressentie par ses nombreux amis, prêtres et laïcs.

LE BON SAMARITAIN: Ce postillon a sûrement rencontré un problème. Cet oiseau a bâti son nid dans une boîte postale laissant peu de place pour le courrier. La solution? Délivrer le courrier à la porte tant que les quatre oeufs du nid . . . n'auront pas éclos.



"Psst! Le bingo aura lieu à 8 heures dans la petite salle!"

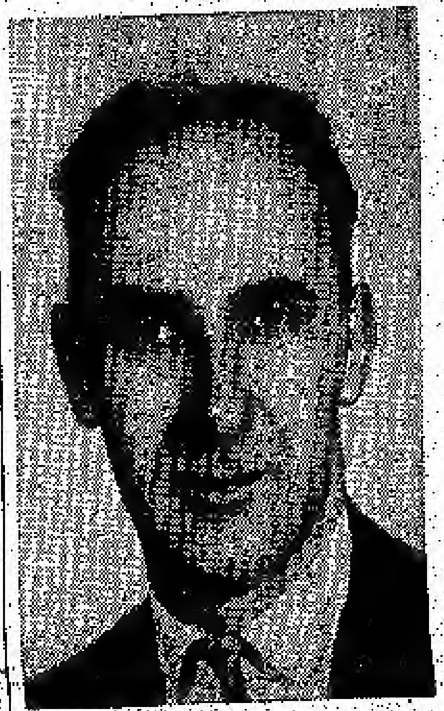
Les Métallos pour le N.P.D.

SAULT STE-MARIE — Les Métallurgistes unis d'Amérique (CTC) ont donné un appui ferme au Nouveau parti démocratique, à la conférence de trois jours sur l'orientation de ce mouvement syndical. Cet appui met un terme à la rumeur qui circulait depuis quelque temps, selon laquelle un accord était sur le point d'être conclu entre les métallos et le parti libéral. Cette rumeur aurait émané de pourparlers entre chefs syndicaux et des personnalités du parti libéral de l'Ontario. Les premiers ont, plus tard, nié la nouvelle. Les libéraux, a dit l'un d'entre eux, William Powell, de Hamilton, lancent des appâts à nos gens pour les gagner à leur cause, pour ensuite les amener à nous vendre . . . Le Nouveau parti démocratique est le seul que nous devrions supporter.

La Caisse Populaire LaSalle Sudbury Ltée

SUDBURY — Le Bureau de direction de la Caisse Populaire l'Annonciation de New Sudbury annonce à ses sociétaires qu'elle sera désormais connue sous le nom de "La Caisse Populaire LaSalle Sudbury Limitée" et gardera ses bureaux au numéro 1032 du boulevard Lasalle. D'après ses nouveaux règlements approuvés par le "Department of Insurance", cette nouvelle Caisse est autorisée à desservir les paroissiens de St-Dominique et de l'Annonciation.

PROFESSEUR A L'ECOLE NORMALE



M. Joseph Thibault, professeur et responsable de la section bilingue au 'Sudbury High School' deviendra professeur de sciences sociales et de mathématiques à l'Ecole normale de Sudbury qui ouvrira ses portes dès septembre prochain. M. Thibault a fait ses études classiques au Collège du Sacré-Coeur de Sudbury et a poursuivi ses études au "Ontario College of Education".

Congrès national des coopératives de langue française en Saskatchewan

C'est en Saskatchewan que se tiendra, cette année, le congrès général des coopérateurs de langue française du Canada. Il s'ouvrira à Saskatoon, le matin du 22 juillet prochain, et se terminera à Régina, le 26 juillet, en soirée.

En communiquant cette nouvelle, le secrétariat du Conseil Canadien de la Coopération note que les indications actuelles sont à l'effet que toutes les provinces du pays seront représentées à ces assises.

Une forte délégation de l'Est et, précisément, de la province de Québec est en voie d'organisation. Tous les gérants, administrateurs et sociétaires de coopératives ou de caisses populaires qui désirent se joindre au groupe sont priés de communiquer sans délai avec le secrétariat du Conseil canadien de la Coopération, 2030 boulevard Hamel, Québec 8 (Tél. 681-6291).

Les frais d'inscription, couvrant le prix du voyage par avion aller-retour à partir de Montréal ainsi que les dépenses de séjour et de déplacement en Saskatchewan, sont de $230. par individu et de $530 par couple.

Un programme particulièrement intéressant et instructif a été tracé à l'intention des congressistes. Il prévoit des réunions d'étude où les coopérateurs des différentes parties du pays échangeront leurs informations et se feront part de leurs expériences respectives. Il prévoit également la visite de nombreuses institutions coopératives engagées dans les domaines les plus variés: production agricole, distribution des biens de consommation, assurances, épargne et crédit, services communautaires, etc.

Les congressistes de l'Est peuvent s'attendre à un accueil chaleureux de la part des Canadiens français de la Saskatchewan, pour qui une telle visite constitue un encouragement précieux en même temps qu'un témoignage d'amitié et de solidarité.

La première partie de la semaine du congrès se passera à Saskatoon. Les participants se rendront ensuite à Régina, en passant par Outlook, où ils verront les travaux du barrage de la rivière Saskatchewan, et Moose Jaw, où ils visiteront le centre d'achat coopératif le plus moderne de la province.

Dans la capital de la Saskatchewan, ils seront reçus à un banquet offert par le gouvernement de la province et au cours duquel le conférencier sera l'hon. Frank Meakes, ministre de la Coopération.

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les âges, tous les goûts

122 rue Elm E. — OS. 3-0700

MONTREAL EN L'AN 3000

Vient de paraître aux Editions du Jour un livre d'un type très rare au Canada français: un roman de science-fiction. L'auteur, Suzanne Martel, vient d'ailleurs de se mériter le prix de l'ACELF 1963 avec cet ouvrage passionnant intitulé "4 Montréalais en l'an 3000".

Surréal, c'est le nom de la cité souterraine qui prit naissance lorsque quelques centaines de personnes se réfugièrent sous le Mont-Royal pour échapper à la Grande Destruction.

Alors que le vent de la mort soufflait sur le globe terrestre, les survivants apportèrent le flambeau de la civilisation au plus profond des entrailles de la terre. A l'aide d'une technologie de plus en plus poussée, ils tirèrent du roc l'énergie électrique et des moyens de subsistance inconnus jusqu'alors.

De siècle en siècle, telle une fourmilière gigantesque, la cité grandit et les traditions prirent corps, toujours dominées cependant par le culte de la paix sous toutes ses formes.

Au moment où commence le récit, des événements surviennent qui mettent en danger la vie même de la communauté. Des jeunes garçons se retrouvent en plein drame, non seulement à l'intérieur mais aussi à l'extérieur de la Cité et leur courage est soumis à de rudes épreuves. C'est l'avenir de Surréal qui se décide.

Le roman raconte principalement les péripéties de deux jeunes héros. L'un d'eux, Luc 15p9 (les noms de famille sont désignés par des chiffres et des lettres), s'aventure à l'air libre et fait la découverte d'un monde nouveau qui a survécu aux radiations atomiques et dans lequel le genre humain a repris une existence primitive. Luc a l'occasion de rendre des services signalés à une peuplade cantonnée sur les rives du St-Laurent, non loin des ruines d'une ancienne cité: Montréal.

Le deuxième héros, Bernard 6b12, est le jeune garçon chargé d'une mission vitale. Depuis quelque temps, des pertes d'électricité compromettent la survie de la communauté. Les détecteurs-robots de la Centrale indiquent que la défectuosité vient de l'extérieur et il faut faire l'inspection des fils à haute tension qui parcourent le réseau de certains conduits.

Bernard a la compétence et la taille nécessaires pour mener à bien cette délicate mission et, lorsqu'il finit pas trouver qu'un autre fil est branché sur le câble de la cité, il doit faire face à des représentants d'une race étrangère. Bien qu'armé d'un désintégrateur puissant et parce qu'imbu de sentiments pacifiques, il ne peut se résoudre à faire feu sur des humains et il se sacrifie pour la cause de la paix.

Tout au long du récit, le lecteur assiste à des scènes de la vie courante des sousterriens. La nourriture, le sommeil, les loisirs, l'éducation, les moyens de transport, tout y est raconté et paraît plausible en même temps qu'humain.

"Quatre Montréalais en l'an 3000" de Suzanne Martel passionnera la jeunesse mais il est également assuré qu'il intéressera vivement tous les adultes qui ont un faible pour la science-fiction. Et ils sont légions!

Un ouvrage de 160 pages en vente au prix de $1.50 à La Librairie Loisirs, 122 est, rue Elm, Sudbury. Tél. 673-0700.

Vient de paraître

ALOUETTE DES JEUNES

LE TRÉSOR DE DURFORT

Norbert Romain dédie son livre « à tous les gars qui aiment l'aventure mais préfèrent encore l'avenutre vécue ». Le trésor de Durfort, en effet, offre toutes les caractéristiques d'une « aventure vécue ». Le ton est d'une authenticité telle qu'on dirait une autobiographie.

L'auteur fait revivre pour nous une équipe d'adolescents qui luttent ensemble pour combattre un réseau d'espionnage international. Leur aventure est exaltante, remplie de péripéties plus audacieuses les unes que les autres.

Norbert Romain conduit avec brio une intrigue qui prend sa source d'inspiration dans la résistance qui fit souvent, pendant la période critique que traversa la France, de 1939 à 1945, des héros, de garçons à peine sortis de l'adolescence.

Un livre que le lecteur lira d'un trait dans la collection « Alouette des jeunes », très appréciée du grand public.

Le trésor de Durfort, par Norbert Romain, 142 pages, se vend $0.50 aux Editions Fides.

LA FAMILLE LECLERC . . .

(Suite de la page 3)

de la Grande Famille . . . et pourquoi pas un peu de danse. TOUS LES LECLERC, LECLAIR, LECLAIRE, . . . sont invités!!

Qu'il suffise d'ajouter que notre FELIX LECLERC tire ses origines de Leclercville, et nous justifions d'emblée notre attachement et notre vénération pour ce coin de terre familiale du beau Comté de Lotbinière . . . et il y a encore bien d'autres motifs, y incluant la présence chère des gens de notre nom.

L'Association Permanente des Familles Leclerc.
Cyrille Leclerc,
secrétaire.

Les longs métrages de la semaine à la télévision française

Samedi 22 juin

8h. 30

BILLET DE FAVEUR: **Week-end à Paris.** Film à sketches. Un avion amène à Paris des voyageurs anglais. Nous les suivons dans leurs pérégrinations jusqu'au moment de leur retour à Londres.

11h. 00

CINEMA: **Dieu a besoin des hommes.** Le curé de l'île de Sein, découragé par la dureté de coeur de ses ouailles, quitte sa paroisse. Mais les habiatnts de l'île, ne pouvant se résigner à vivre sans prêtre, supplient le sacristain de prendre la place du curé.

Lundi 24 juin

2h. 00

LES CROULANTS TERRIBLES. Comédie. Un marchand romain et un patron de bar napolitain se rencontrent à Naples. Leurs fils en viennent aux mains au cours d'un match de ballon. De tempérament vindicatif, les deux pères épousent la querelle de leurs rejetons, et il s'ensuit une vendetta et des aventures des plus cocasses.

3h. 30

MA VIE COMMENCE EN MALAISE. Drame de guerre. Ce film raconte la longue et douloureuse marche d'un groupe d'Anglaises vers un camp de prisonniers nippon.

Mardi 25 juin

2h. 00

LE DERNIER DE SABOUDRA. Conte. Saboudra est un village georgien où la terre est si pauvre que, l'un après l'autre, ses habitants le quittent pour la ville. A la fin, seul un vieux potier lui reste fidèle.

3h. 30

LES FAUSSAIRES. Une bande de faux-monnayeurs essaient de forcer un jeune graveur à se joindre à eux.

11h. 00

CINEMA: **le Dernier de Saboudra.** Reprise du long métrage de 2 heures.

Mercredi 26 juin

2h. 00

PAGES IMMORTELLES. Film biographique. La vie dramatique et tumultueuse du génial compositeur Tchaïkovsky.

3h. 30

HOULA-HOULA. Comédie. Un instituteur timide est nommé à Tahiti, à la suite d'un malentendu. Au cours du voyage, il doit épouser, contre son gré, une jolie indigène, tandis que sa fiancée française s'apprête à venir le rejoindre.

10h. 30

CINEMA: **le Bagarreur du Kentucky.** Film d'aventures. En 1819, des colons français sont installés en Alabama pour exploiter une concession. Un officier, qui traverse cette région avec son régiment, est séduit par la fille d'un général français.

Jeudi 27 juin

2h. 00

LE BAGARREUR DU KENTUCKY. Voir mercredi, 10h. 30.

3h. 30

LA MURAILLE DE FEU. **Film sur les Croisades.** Inspiré du poème célèbre du Tasse, ce film recrée l'atmosphère du siège de Jérusalem par Godefroy de Bouillon. On y retrouve les personnages de Tancrède, Herminie, Clorinde et Renaud.

10h. 30

CINE-CLUB: **la Grande époque (The Golden Age of Comedy)** Ce film est une anthologie de situations comiques, de séquences loufoques, puisées dans les meilleures interprétations du cinéma du rire. Des tartes à la crème lancées au visage; des scènes mélodramatiques d'épouses jalouses; un cow-boy légendaire qui sauve sa belle: toutes ces scènes, par un heureux montage, sont reliées entre elles pour donner un film divertissant exceptionnel.

Vendredi 28 jujin

2h. 00

MONSIEUR BELVEDERE AU COLLEGE. Comédie. M. Belvédère a besoin d'un diplôme universitaire pour obtenir un prix littéraire. Cet original n'est jamais allé à l'école, mais il ne craint pas de s'inscrire à l'université où il espère faire quatre années d'études en une.

3h. 30

LE MERLE BLANC. Sur son lit de mort, un industriel se repend d'avoir frustré de son héritage un fils naturel de son propre père, qu'il employait comme manoeuvre.

8h. 30

CINEMA INTERNATIONAL: **la Danseuse et le bon Dieu.** Adopté par un couple qu'il n'aime pas, un orphelin décide de choisir lui-même sa maman: il jette son dévolu sur une ballerine, ce qui compromet la carrière de la danseuse.

10h. 30

CINEMA: **Alerte en Extrême-Orient.** Drame. Un médecin a acquis l'amitié et la confiance des indigènes d'une plantation en Extrême - Orient. Mais des conceptions différentes de la vie le séparent de sa femme. Il se rapprochera d'elle après avoir échoué dans sa tentative de régler certains conflits ouvriers.

La différence entre désirer et posséder?...C'est un

PRÊT PERSONNEL

de la

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

Une nouvelle voiture?...Des appareils ménagers?...Quel que soit ce dont vous avez besoin, vous pouvez vous le procurer dès maintenant au moyen d'un Prêt Personnel de la Banque de Commerce Canadienne Impériale. C'est un prêt à faible intérêt, garanti par une assurance-vie. Remboursement par versements faciles. Voyez, à ce sujet, l'aimable gérant de votre succursale de la Banque de Commerce.

LA BANQUE QUI BATIT L'AVENIR

Plus de 1260 succursales à votre service

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario — le 20 juin 1963

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

Ministère des Terres et Forêts d'Ontario

Hon. KELSO ROBERTS
Ministre

TORONTO — En dépit d'une saison plutôt fraîche, les parcs provinciaux d'Ontario attendent les foules régulières de visiteurs d'été. Tout est prêt pour accueillir les millions de visiteurs aux 85 parcs provinciaux, soit quatre de plus qu'en 1962.

Les nouveaux parcs sont le parc provincial de Killarney dans la région de Sudbury, le parc provincial d'Elliot Lake dans la région de Sault Ste-Marie, le parc provincial Neys dans la région de Geraldton et le parc provincial d'Obatanga dans la région de White River.

Comme toujours, l'on exige un prix d'entrée de 50 cents par jour à une automobile ou un permis de $3 pour la saison, permis valable dans tous les parcs provinciaux. Les permis d'emplacement de camping coûtent un dollar par jour.

On n'exige pas de permis de pêche à la ligne aux résidents de l'Ontario, excepté dans trois des parcs provinciaux. Mais les non-résidents doivent toutefois s'en procurer. On leur conseille d'acheter leur permis de pêche avant d'entrer sur les terrains parce que les préposés des parcs provinciaux n'en vendent pas.

Près de huit millions de visiteurs ont été reçus dans les parcs provinciaux l'été dernier. Pour agrémenter le séjour de ces millions de personnes dans nos parcs, on les prie d'obéir à quelques règlements bien simples:

1—Prière de disposer des ordures en les enterrant, en les brûlant ou en les plaçant dans les réceptacles installés à cette fin.

2—Laissez votre emplacement de camping aussi propre, sinon plus propre, que vous l'avez trouvé.

3—Respectez les droits des autres voyageurs.

4—Laissez une provision de bois à chauffer pour le prochain campeur.

5—Ayez autant d'égard pour les bâtiments et l'outillage du parc que vous en avez pour votre propriété personnelle.

6—Soyez prudents pour le feu. Assurez-vous que le feu de camp soit éteint (MORT) avant de le quitter.

7—N'hésitez jamais à consulter le gardien du camp ou du parc.

x x x

AU CONTACT DE LA NATURE — On a repeuplé de martres et de zibelines les divers secteurs de la région de Parry Sound (ouest) où ils avaient été exterminés il y a plusieurs années . . . on a transplanté 257 martres et 100 zibelines depuis six ans . . . l'hiver dernier, les officiers de conservation ont pris au piège 27 zibelines et 43 martres dans le parc Algonquin et ils les ont libérés dans les cantons de Carling, Wallbridge et Shawanaga et sur l'île Franklin . . . quatorze des zibelines étaient femelles . . . il y avait 28 mâles chez les martres . . . s'ils se reproduisent avec succès dans leur nouvel habitat, les spécialistes en faune sauvage n'auront plus à s'inquiéter de leur survivance . . . on doit ensemencer de truite albino de la station de pisciculture de Hill Lake le lac Gef dans le parc Esker Lakes et le lac Leta dans le canton de Lawson, mande-t-on de Swastika . . . il s'agit d'une expertise de la part des biologistes . . . un magistrat a condamné trois hommes à $150 d'amende chacun pour avoir pris au filet treize canaris sauvages en les séduisant par un serin domestique . . . les piégeurs vendent ensuite les oiseaux sauvages à des gogos qui croient acheter des canaris chanteurs . . . la chose se pratique à Malte et en Sicile mais est illégale en Ontario . . . un braconnier a été pris en flagrant délit par les officiers de conservation de la région de North Bay . . . en plus de payer une amende de $25 et les frais, il a perdu à jamais son permis de piégeage . . . la pêche commerciale a subi un fléchissement considérable dans les lacs Erié et Ontario mais elle a accusé une hausse dans le lac St-Clair et le lac Supérieur.

Alban possède depuis dimanche son central de téléphone automatique

ALBAN — Un nouveau central de téléphone automatique est entré en service à Alban dimanche matin, le 16 juin. Le gérant régional de la compagnie de téléphone Bell, M. J.R. Morrow, nous communique la nouvelle.

Le territoire d'Alban était relié au central de Noëlville. Tous les numéros de téléphone d'Alban ont été changés. Les nouveaux numéros sont composés des trois chiffres du préfixe "857" et de quatre autres chiffres.

Le changement fait, les abonnés d'Alban doivent signaler tous les sept chiffres des numéros en appelant à Alban ou à Noëlville. Cependant, il n'y a pas de frais d'interurbain pour les appels entre ces deux localités.

Les abonnés qui partagent une ligne double avec un autre abonné peuvent atteindre ce dernier en composant son numéro. Dans le cas des lignes qui servent à plusieurs abonnés, ces derniers continuent de composer les numéros de leurs coabonnés pour les atteindre.

Ministère des Travaux Publics du Canada

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce B322, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE CHARBON, HUILE COMBUSTIBLE, ET GAS PROPANE POUR LES EDIFICES FEDERAUX DE LA PROVINCE D'ONTARIO, 1963-64".

seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) le JEUDI 4 JUILLET 1963.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de: Chef des achats et approvisionnements, pièce C-459, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa; gérants de bureaux à: 225, rue Jarvis, Toronto; 457, rue Richmond, London; bureau de poste, Fort William (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FOURNIER,
Secrétaire.

Fermier?

Dans ce cas, vous avez tout intérêt à vous renseigner sur la police Sun Life qui s'occupera de toute hypothèque que vous laisserez sur la ferme et de toute dette qui, à votre décès, pourra encore grever votre outillage et votre bétail. Vous pouvez aussi songer à une pension de retraite. Communiquez donc avec moi sans délai.

OTTO OVERBY
172 ouest rue Elm,
Sudbury, Ontario
Bur.: 674-6411 Rés.: 673-7437

Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

Centenaire chez la famille Leclerc

Les 29 - 30 juin et 1 juillet prochains, Ste-Emmélie de Leclercville, Cté Lotbinière, fêtera le Centenaire de sa fondation.

Tirant son nom de l'une des plus illustre famille de notre lignée, Leclercville s'identifie intimement à l'Histoire de la Grande Famille Leclerc et nous ne pouvions passer sous silence, un si mémorable événement.

D'autant plus que, l'an dernier, lors de notre TRICENTENAIRE, notre ASSOCIATION PERMANENTE des FAMILLES LECLERC avait décidé de tenir une grande fête "régionale" de famille, chaque année, l'occasion est donc tout à fait exceptionnel.

Tous les Leclerc de la région de Lotbinière recevront leurs frères et soeurs, à Leclercville, le **1er juillet prochain**, dans les cadres officiels des Fêtes du Centenaire.

Notre Président du Comité de cette Fête Leclerc, M. Marcel Leclerc de Lotbinière, sera assisté des autres responsables suivants: M. et Mme Georges Leclerc (maire), M. et Mme Jean-Baptiste Leclerc de Lotbinière; M. et Mme J. Délium Leclerc de St-Flavien (Lotb.) et de M. Cyrille Leclerc de Montmagny, secrétaire général des Familles Leclerc.

Le lieu de ralliement des Leclerc sera la Salle Municipale de Leclercville.

L'inscription se fera à compter de 9.30 a.m.

Il y aura messe en l'église paroissiale, à 11.00 a.m. et elle sera suivie d'une cérémonie officielle au Cimetière de Leclercville.

A midi, nous aurons notre grande PIQUE-NIQUE et dans la soirée, nous aurons une magnifique "VEILLEE D'AMATEURS" à la salle municipale.

N.B.—Nous aurons le privilège d'accueillir comme artiste invitée Mlle Yolande Leclerc de Ville-Montmorency, première lauréate du Concours de la Chanson canadienne de 1963. A notre illustre jeune talent Leclerc viendront se joindre les nombreux et variés talents.

(Suite à la page 2)

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ-VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 690, Sudbury, Ontario

Nom ....
Adresse ....

(PRIERE D'ECRIRE LISIBLEMENT)

Encore une qui l'a échappé belle... grâce à la Bell!

Le livreur s'est trompé de robe...ou d'adresse? Il y a eu un accident au nettoyage? Votre premier geste, pour arranger cela, est de décrocher le téléphone! Commode, peu coûteux, indispensable, le téléphone est constamment à votre service. La Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

LE COURRIER DOMINICAL

Ça vous regarde!

par Henri Béchard, S.J.

Après son évasion de Gandaouagué, Katérit vécut en terre canadienne à la Mission Saint-François-Xavier du Sault-Saint-Louis.

Comme pour tous les épris de perfection, la prière fut pour elle un moyen de progrès. Cette aspiration de l'âme vers Dieu, il importe de noter, n'est pas toute l'âme de tout apostolat; elle n'en est qu'un élément. Au cours des siècles, les monastères contemplatifs ont développé une vie centrée sur la prière et bien adaptée aux exigences de la journée claustrale. Avec la meilleure volonté du monde, n'a-t-on pas essayé, ensuite, de transposer chez les clercs et chez les laïques cette spiritualité monastique? Tel s'avère, par exemple, l'esprit de l'Imitation, où un militant, voire un homme du monde un peu soucieux de prendre sa croix et de suivre le Christ, peut beaucoup prendre, mais où il doit aussi beaucoup laisser. L'idéal de la vie active, n'est-il pas celui du chrétien qui utilise, selon les règles du discernement des esprits, le monde créé, reflet du divin, sans le mépriser, pour parvenir de plus en plus à se cristifier jusqu'au terme de sa parfaite christification au ciel?

On a dit qu'à l'époque de Kateri, la Mission St-François-Xavier ressemblait à un monastère bien réglé. Le terme ne me paraît pas tout à fait juste. Il faudrait dire plutôt, à une demeure où la prière aurait eu sa bonne part, mais où les habitants se seraient tournés davantage vers le "servir Dieu" ignacien que vers le "goûter Dieu" sanjuaniste. Les laïques y jouaient un rôle beaucoup plus vital que dans nos paroisses du XXe siècle; ils prêchaient à l'église, ils missionnaient chez les païens, ils dirigeaient des cérémonies étonnamment semblables à nos para-liturgies modernes, ils veillaient eux-mêmes à la vie chrétienne du village. Et c'est dans ce contexte général qu'il faudra considérer l'espérance et la prière kateriennes.

Renseignez-vous sur Kateri. Ça vous regarde! Ecrivez au Centre Kateri, au soin des RR. PP. Jésuites, à Caughnawaga (Québec).

Giovanni Battista Cardinal Montini, l'archevêque de Milan est le choix le plus possible à l'heure actuelle comme successeur de Jean XXIII. Le pape lui-même a déjà mentionné son désir à ce sujet, surtout à cause de ses idées très libérales sur les problèmes du monde et de l'Eglise.

FIN DU DEUIL

VATICAN — Les cardinaux de l'Eglise ont observé depuis samedi dernier trois jours de deuil solennel à la mémoire de Jean XXIII. Le deuil a pris fin lundi matin par une messe de Requiem à laquelle ont assisté les représentants d'une soixantaine de nations. Les cérémonies de deuil terminées, les cardinaux se sont consacrés à la préparation du conclave en vue de l'élection du 262e pape de l'Eglise. Le conclave s'est ouvert hier.

EGLISE STE-ANNE

40 rue Beech, Sudbury

R.P. Gérard Dallaire, S.J., curé

Messes le dimanche: 6h. 15, 8, 9, 10, 11 a.m., midi et 5h. 15 p.m. **Messes sur semaine:** 7, 7h. 30, 8, 8h. 30 a.m. et midi. **Confessions:** avant les messes, le samedi après-midi: 2h. 30 à 4h. 30, le soir: 7h. 30 à 8h. 30. **Baptêmes:** le dimanche après-midi de 2h. 30 à 4h. 30. **Téléphones:** Presbytère: 675-8027; 675-8027; Ligues du Sacré-Coeur: 673-7569. Salle paroissiale: 673-0284; Centre des Jeunes 673-7317; Villa Loyola (Long Lake): 675-3366, 674-8420.

Radio Sacré-Coeur

CFBR — 550

(du 24 au 29 juin)

LUNDI: Roger Brien, Acad. **La Saint-Jean-Baptiste Chant par 2000 voix d'enfants du Canada.**

MARDI: **Rosaire St-Laurent, A.A. Les saints engendrent l'amour** Chant par Jacqueline Lemay, O.M.M.I.

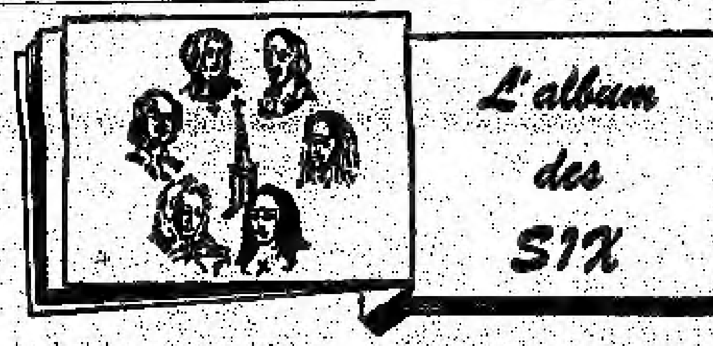
Roger Brien, Acad. et Abbé Gaston Chalifoux présentent trois émissions en hommage à Jean XXIII:

MERCREDI: **Témoin de l'amour** Chant par Carol Palmer.

JEUDI: **Témoin d'engagement dans l'Eglise** Chant par Carol Palmer.

VENDREDI: **Témoin de joie et de paix** Chant par Carol Palmer.

SAMEDI: Abbé G. Chalifoux et Mlle G. Bellhumeur: **Regards chrétiens sur nos vacances.**



Fondateurs de l'Eglise du Canada

L'Eglise canadienne eut comme fondateurs plusieurs grands serviteurs de Dieu, dont les exemples sont admirables. Dieu s'est montré très généreux en donnant à la Nouvelle-France tant de héros et de saints personnages au début de son existence. On appelle fondateurs de l'Eglise canadienne toutes les âmes saintes qui, par leur exemple, leurs prières, leurs sacrifices, posèrent chez nous les fondements surnaturels de l'Eglise. Nos seigneurs les Evêques attirent notre attention sur ceux de ces pionniers dont les causes sont les plus avancées en cours romaines et qui ont façonné l'âme de notre peuple. Ce sont: Mgr de Laval, Marguerite Bourgeoys, Marguerite d'Youville, Marie de l'Incarnation, Catherine de Saint-Augustin et Jeanne Mance.

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada

25 ouest, rue Jarry, Montréal 11

LES TIMBRES BIBLIQUES

L'aigle est l'attribut de Saint Jean, parce que cet Evangéliste s'élève d'un vol sublime jusqu'à la génération éternelle du Verbe.

Saint Matthieu est symbolisé par un homme parce que son Evangile commence par la génération humaine du Christ.

Saint Marc est symbolisé par un lion parce qu'il rapporte les prédications de saint Jean-Baptiste, comparé à un lion rugissant dans le désert.

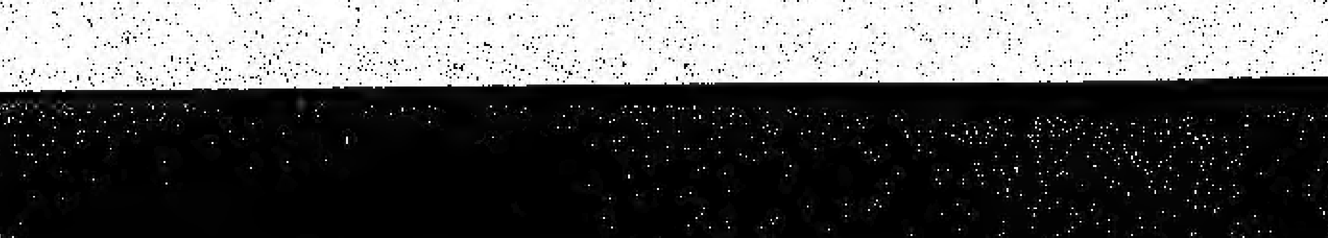
Le boeuf est l'attribut de saint Luc parce que cet Evangéliste commence sa narration par le récit des Sacrifices de l'Ancien Testament.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année



- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

L'Europe et le monde

par W. N. Ewer

A la réunion de l'Union de l'Europe occidentale, tenue à Paris, M. Edward Heath qui, à son titre de lord du Sceau privé, porterait en maints pays le nom de vice-ministre des Affaires étrangères, a demandé avec instance de fixer comme but immédiat une collaboration plus étroite "dans tous les domaines possibles" entre l'Angleterre et les six pays du Marché commun.

"L'Union de l'Europe occidentale" résulte d'un accident historique heureux. Elle a pris naissance en tant que partie de l'entente qui a mené l'Allemagne occidentale à l'OTAN. Mais il se trouve qu'elle se compose précisément de l'Angleterre et des "Six".

En conséquence, elle offre le moyen de consultations continues entre ses membres, en dépit de la rupture des négociations relatives à l'entrée de l'Angleterre dans la Communauté économique européenne.

L'avis de M. Heath se fondait sur deux pensées. Tout d'abord, à cause de l'opposition persistante des Français, il ne serait aucunement conforme à la réalité de reprendre maintenant les négociations en vue de l'adhésion de l'Angleterre. Ensuite, il n'est conforme à l'intérêt de personne de poursuivre les récriminations qui, inévitablement, ont suivi l'effondrement des négociations de Bruxelles.

Le temps de la réflexion calme

Il faut maintenant autant de collaboration que possible et, en même temps, l'occasion d'une réflexion calme au sujet des questions en jeu.

Un coup d'oeil en arrière fait apparaître clairement que l'échec des négociations de Bruxelles venait de la divergence des points de vue (non pas entre l'Angleterre et les Six, mais entre tous) sur la nature de la Communauté européenne et ses relations avec le reste du monde libre.

Pour reprendre une expression courante, la Communauté doit-elle tourner les regards vers l'intérieur ou bien vers l'extérieur?

Il nous semble, en Angleterre, qu'existe en France la tendance à considérer la Communauté comme essentiellement autonome et tournée vers l'intérieur: non seulement pour mettre l'accent sur les unités essentielles des nations de l'Europe occidentale, mais pour faire ressortir aussi leur isolement du monde extérieur.

Cette notion tend à considérer les relations entre "l'Europe" et le reste du monde sous l'angle de la séparation (bien que la France, faut-il noter, fasse tout en son pouvoir pour maintenir des relations d'un caractère particulier avec ses anciens territoires d'Afrique).

C'est une notion que l'Angleterre ne peut accepter, et les cinq partenaires de la France à la C.E.E. ne l'acceptent pas davantage.

La notion d'une Europe tournée vers l'intérieur va à l'encontre de l'histoire anglaise, des traditions anglaises, des associations économiques, politiques, personnelles et culturelles de l'Angleterre.

Puissance océanique

Depuis près de quatre siècles, l'Angleterre n'est pas seulement une puissance européenne mais aussi une puissance océanique dont les regards, à tous égards, se tournent, non pas vers l'intérieur mais vers l'extérieur, à travers les mers vers tous les continents. Il en est de même d'autres pays européens.

Au moyen âge, malgré ses dissensions intestines, l'Europe occidentale restait très à part du reste du monde, de l'Asie occidentale islamique, de l'Afrique "inconnue", de l'Amérique ou de l'Australie non découvertes.

Au dix-neuvième siècle, "l'Europe" pouvait encore se considérer comme étant différente. Elle était le continent dominant. Les Européens étaient les "Herrenvolk" du monde. Le "concert de l'Europe" formait la notion courante d'une autorité mondiale.

Mais ce monde est mort. L'argument en faveur de l'unité européenne a beaucoup de poids mais ce ne peut être une unité fondée sur l'idée de la séparation du monde non européen. C'est impossible, même si c'était à désirer. Impossible au triple point de vue économique, politique, culturel.

Qu'elles soient divisée ou unies, les nations de l'Europe occidentale font et doivent faire partie d'une collectivité bien plus vaste. Ses problèmes ne sont plus des problèmes "européens". Ce sont des problèmes mondiaux, qu'il faut voir et aborder de ce point de vue.

Voilà ce que nous entendons quand nous disons que, pour que soit possible l'adhésion de l'Angleterre à une communauté européenne, cette communauté ne doit pas tourner les regards vers l'intérieur, ni vouloir se suffire, mais doit tourner les regards vers l'extérieur.

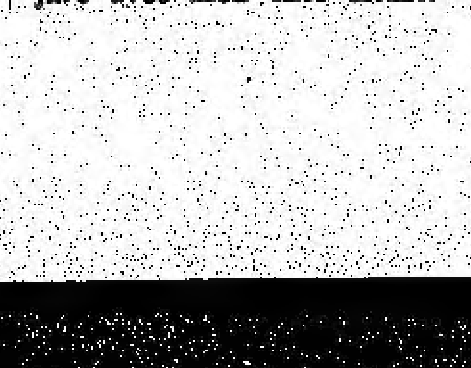
Ainsi que M. Heath l'a dit à Aix-la-Chapelle lorsqu'il a reçu le Prix Charlemagne: "L'histoire nous jugera, non seulement par notre succès à réaliser une unité plus étroite en Europe, mais d'après les relations que les Européens réussiront à établir avec le reste du monde."

Comment concilier cette notions avec l'appel que lançait M. Heath à Paris en faveur de la collaboration immédiate "dans tous les domaines possible" entre l'Angleterre et les six membres du Marché commun?

Il existe sûrement un domaine fort important où leur collaboration pourrait produire immédiatement des fruits quant à la solution d'un problème d'ordre mondial. C'est celui des relations économiques (notamment la distribution de l'aide économique) avec les pays en voie de développement de l'Asie et de l'Afrique.

A cause de leur histoire, l'Angleterre et les Six ont des responsabilités particulières, non moins qu'une expérience particulière. Ils peuvent sûrement fournir un apport particulier. Et ils peuvent à coup sûr le fournir avec le plus d'efficacité et d'utilité en agissant de concert.

Il pourrait exister une association précieuse dans ce domaine vital. Ce serait nettement "tourner les regards vers l'extérieur". Et cette façon d'agir pourrait contribuer à ouvrir la voie à de nouveaux progrès dans d'autres modes de collaboration et d'association.



"J'ai toujours rêvé d'un motif fleuri, mais j'ai peur que ça jure avec mon cher Henri!"

550

CFBR - SUDBURY

JUIN

DIMANCHE

5.58	Ouverture
6.00	Roulotte & Canot
6.30	Nouvelles & sports
6.35	Roulotte & Canot
7.00	Nouvelles & Sport
7.05	Roulottes & Canot
7.30	Nouvelles & Sport
7.35	Roulotte & Canot
8.00	Nouvelles & Sport
8.05	Roulotte & Canot
8.30	Nouvelles & Sport
8.35	Roulotte & Canot
9.00	Concerto
10.00	Nouvelles
10.05	Accordéon-vedette
10.30	Folklore canadien
11.00	Nouvelles
11.05	Palmarès de la semaine
12.00	Radio Journal
12.02	Dimanche midi
12.30	L'Heure de St-François
12.45	Dimanche midi
12.55	Sport-midi
1.00	Radio Journal
1.10	Dimanche midi
1.30	Terre Nouvelle
2.00	Radio Journal
2.02	Sur Quatre Roues
3.00	Radio Journal
3.02	Sur Quatre Roues
4.00	Radio Journal
4.02	Sur quatre roues
5.00	Nouvelles & Sport
5.05	Variétés 55
6.00	Radio Journal
6.15	Intermède
6.30	Orchestre de chambre
7.30	Retour & Chansons
8.00	Nouvelles & Sport
8.05	Retour & Chansons
9.00	Nouvelles

LUNDI AU VENDREDI

5.58	Ouverture
6.00	Cavalcade matinale
6.30	Nouvelles & Sport
6.35	Cavalcade matinale
7.00	Nouvelles
7.05	Cavacade matinale
7.30	Sport-en-bref
7.32	Cavalcade matinale
7.54	Nouvelles sportives
8.00	Premier résumé
8.10	Cavalcade matinale
8.30	Sport-en-bref
8.32	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Problèmes - Solutions
9.45	Les petites annonces
10.00	Nouvelles
10.05	Qui Suis-je
10.30	Plein soleil
10.52	Intermède
11.00	Nouvelles
11.05	Musique
11.15	Vie de Femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Diner musical
11.45	A qui la chance
11.50	Diner musical
12.00	Radio Journal
12.02	Diner musical
12.30	Deuxième résumé
12.40	Diner musical
12.55	Sport - Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Détente
1.15	Carnets de l'Inspecteur Tanguay
1.30	Chevaliers de la Table Ronde
2.00	Nouvelles
2.05	Chevaliers de la table ronde
2.12	Petites annonces
2.30	Jeunesse dorée
2.45	Les Visages de l'Amour
3.00	Nouvelles
3.02	Partage du Jour
3.30	Femina
3.45	Psychologie de la vie quotidienne
4.00	Nouvelles
4.05	Radio Sacré-Coeur
4.20	Succès & Nouveautés
5.00	Nouvelles
5.05	Succès & Nouveautés
5.30	Sport ce soir
5.35	Succès & Nouveautés
6.00	Radio Journal
6.15	Succès & Nouveautés
6.30	Chapelet en Famille
6.45	Succès et Nouveautés
7.00	Nouvelles
7.05	Au soleil couchant
7.30	L'Ensemble du Jazz
8.00	Nouvelles
8.05	Radio Concert
9.00	Nouvelles
9.05	Radio Concert

SAMEDI

5.50	Ouverture
6.00	Cavalcade matinale
6.30	Nouvelles & Sport
6.35	Cavalcade matinale
7.00	Nouvelles
7.05	Cavalcade matinale
7.30	Sport en bref
7.32	Cavacade matinale
8.00	Premier résumé
8.10	Sport Matin
8.15	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Radio Journal
9.02	En revenant de l'école
9.30	Deux orchestres
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri
12.00	Nouvelles en bref
12.02	Musique en dinant
12.30	Deuxième résumé
12.40	Musique en dinant
12.55	Sport Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Intermède
1.15	Vers demain
1.30	Chevaliers de la table ronde
2.00	Nouvelles
2.05	Chevaliers de la table ronde
2.30	A votre santé
2.40	Le Clavier à l'honneur
3.00	Nouvelles
3.05	Chansons de France
4.00	Nouvelles
4.05	Succès à l'orchestre
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Palmarès les étudiants
5.00	Nouvelles
5.05	Chansons populaires
5.30	Sport ce soir
5.35	Chansons populaires
6.00	Radio Journal réseau
6.15	Chansons populaires
6.30	Chapelet en famille
6.45	Chansons populaires
7.00	Nouvelles
7.05	Chansons populaires
7.30	Concert canadien
8.00	Nouvelles
8.05	Radio concert
9.00	Nouvelles
9.05	Radio concert

RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. III — No. 24 Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario le 20 juin 1963

Marthe Mercure

Une nouvelle émission itinérante d'été se déroulera sous le chapiteau, et sera télévisée le vendredi à 5 heures, à compter du 5 juillet, au réseau français de Radio - Canada. Marthe Mercure, que j'interviewe pour vous avant le départ de la caravane, fera partie de la troupe de cette émission: les Croquignoles. Elle en sera même le seul membre féminin.

—Mademoiselle Mercure, vous y interpréterez le rôle de Mirabelle?

—Oui, un rôle en or! Tenez, je vais vous décrire mon personnage, tel que je le vois. Mirabelle est gentille, gaie, vive, amie de tous. Elle a l'oeil qui accroche, le rire facile et est très enjouée. Elle n'est jamais l'instigatrice d'un tour ou d'une machination, mais elle pourra en être l'instrument complaisant. Qu'elle le veuille ou non, étant le seul élément féminin du groupe, elle en est le centre affectif. Mirabelle est sensible aux élans de Berlingot (Marc Favreau), mais bien incapable de le prendre au sérieux. Les discours alambiqués de Mandibule (Marcel Sabourin) l'embêtent, mais elle parvient à le trouver amusant. Elle a une tendresse particulière pour les deux clowns Flic et Flac (Luc Durand et Jean-Louis Millette) qui sont, pour elles, comme deux enfants. Mirabelle ne sera toutefois jamais le dindon de la farce, mais elle s'en amusera volontiers.

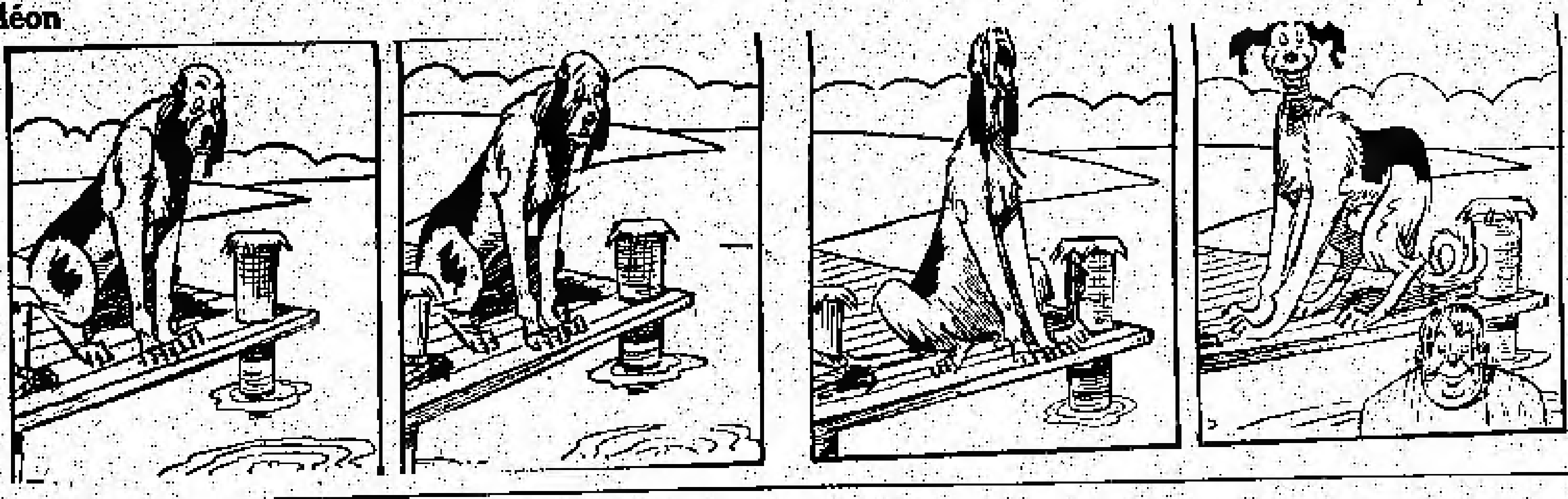
Les rôles que Marthe Mercure a interprétés au petit écran ne

(Suite à la page 6)

Moco par BARLEY

P'tit Pedro par DE LA TORRE

Napoléon par McBRIDE



—Il n'est pas question de çà. Tu sais, chez-nous n'ont jamais été riches et puis si je n'avais pas été au séminaire pour devenir prêtre, eh bien ils n'auraient jamais consenti à tant de sacrifices pour m'y tenir.

Maintenant, rien ne me fera changer d'idée, tu m'entends, rien.

—Alors, si tu es si sûr de toi, tu es en paix. Si tu es en paix, pourquoi gâter un si beau matin de sortie en mâchant de la paillasse comme certains êtres d'ordre inférieur.

—As-tu remarqué, hier, combien le directeur a appuyé sur les dangers du flirt? Je pensais à çà tout à l'heure et je me dis qu'un étudiant de rhéto ou de philo doit être assez solide pour ne pas se laisser tapisser par la première venue. C'est pas ton idée?

—Je ne connais pas grand chose là-dedans. Je ne me suis jamais chatouillé le ciboulot à méditer sur de si graves questions. Sobre en tout, ma petite Yvette me suffit.

—Parle donc raisonnablement. Penses-tu que c'est si dangereux que çà? Pour moi, notre directeur, un bien bon type, va un peu loin. En tout cas, moi, c'est pas une jupe qui va faire chavirer ma barque. Aussi je . . .

—Par ici, par ici, pour Val-Fleuri, cria le conducteur.

Serge n'avait pas eu le temps de terminer sa sentencieuse phrase. Il ne put que griffer chapeau et mallette et lancer joyeusement à son ami: "bonnes vacances".

x x x

(à suivre)

Revenez-nous frais et dispos. Vous serez fiers de vous-mêmes; l'espérance que vos maîtres placent en vous n'aura pas été vaine, et surtout Dieu vous sourira".

Ainsi s'exprimait M. l'abbé Le Noir, directeur du collège classique de Gerville, que fréquentait le jeune élève de philosophie première: Serge Bernard.

x x x

Serge n'avait que 19 ans. Une mine impeccable, de grands yeux bleus et une chevelure d'or ondulée lui donnait l'air d'un Casa-Nova miniature.

Comme à tout tableau, il doit y avoir des ombres pour faciliter la mise en relief, de même le caractère de Serge possédait ce qu'on pourrait appeler les défauts de ses bonnes qualités. Sa gaieté débordante et sa charmante bonhommie entraînaient chez lui un certain laisser-aller, une certaine inconstance. Sa sensibilité développée ne l'aidait guère dans sa lutte contre l'instabilité de ses sentiments.

Le petit discours que son directeur venait de prononcer l'avait enthousiasmé. Non, ça ne sera pas lui qui passera ses vacances en fainéant. Déjà, il envisage la nécessité de s'imposer une règle de conduite et il pense à la joie qu'il éprouvera à l'observer. Un peu plus et son enthousiasme lui ferait presque regretter de n'avoir pas en vacances, les cloches et tout le tralala qui pincent les nerfs de tant d'étudiants.

Flirter avec les jeunes filles? Il dédaigne même d'y penser. Maître de lui, il va en profiter pour employer si bien ses vacances que tous

CKSO-TV
5—Sudbury
3—Elliot Lake

DIMANCHE

12.00 Test Pattern
12.30 Comment & Conviction
1.00 TBA
1.30 Country Calendar
2.00 Time of your life
3.00 Mile de Paris
3.30 Heritage
4.00 20 - 20
4.27 News
4.30 20th Century
5.00 The Valiant Years
5.30 Route 66
6.30 Week in Review, Sports, News
7.00 Hazel
7.30 Flashback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Closeup
11.00 CBC-TV News
11.15 Weather, News, Sports
11.35 Late Late Show
1.00 Shiftworkers' News

LUNDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
12.30 Here's Looking At You
1.00 PM Panorama
2.00 Muffin & His Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 The Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Rocky & his friends
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Hawaiian Eye
6.30 Weather - Sports - News
7.00 Candid Camera
7.30 Don Messer
8.00 Danny Thomas
8.30 Garry Moore Show
9.30 Eric Sykes
10.00 "The Ananacks"
11.00 CBC TV News
11.15 Weather, News, Night Sports
11.35 MOVIE
1.00 Shiftworkers' News

MARDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
12.30 Here's Looking At You
1.00 PM Panorama
2.00 Muffin & His Friends
2.30 Love Drive
3.00 Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 TBA
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Maverick
6.30 Weather, Sports
6.50 World TV News
7.00 Father Knows Best
7.30 Biography
8.00 Car 54
8.30 Perry Mason
9.30 Front Page Challenge
10.00 Nasser's Egypt
10.30 Hennessy
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, Sports
11.40 Late Late Show
1.00 Shiftworkers' News

MERCREDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
12.30 Here's Looking At You
1.00 PM Panorama
2.00 Muffin & His Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 The Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 TBA
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Ont. Prov. Affairs
6.15 This Week In Britain
6.20 Sports Review
7.00 77 Sunset Strip
8.00 My Three Sons
8.30 Parade
9.00 Ben Casey
10.00 Newsmagazine
10.30 Explorations
11.00 CBC TV News
11.15 Weathers, News, Sportsbeat
11.40 Late Late Show
1.00 Shiftworkers' News

JEUDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
12.30 Here's Looking at You
1.00 PM Panorama
2.00 Muffin & His Friends
2.00 One Day's Poison
3.00 Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 TBA
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Yogi Bear
6.00 Take a Chance
6.30 Weather
6.35 Sports
6.50 World TV News
7.00 Leave It To Beaver
7.30 I'm Dickens, He's Fenster
8.00 The Defenders
9.00 Playdate
10.00 The Untouchables
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, Sports
11.40 Starlight Movie
1.00 Shiftworkers' News

VENDREDI

10.30 Test Pattern
10.58 Thought for the Day
11.00 Romper Room
12.30 Here's Looking at You
1.00 PM Panorama
2.00 Muffin and His Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 The Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Comment & Conviction
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Surfside 6
6.35 Sports
7.00 Dr Kildare
8.00 Country Hoedown
8.30 True
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Empire
10.30 To Tell The Truth
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, Sports
11.40 Late Late Show
1.00 Shiftworkers' News

SAMEDI

1.30 Test Pattern
2.00 SPORT—Baseball
4.00 BOWLING
5.00 Kingfisher Cove
5.30 Bugs Bunny
6.00 Berean Baptist Church
6.15 TBA
6.35 Sports
6.45 World TV News
7.00 Beverley Hillbillies
7.30 The Lucy Show
8.00 Naked City
9.00 Great Movies
10.15 Juliette
11.00 CBC-TV News
11.10 Weather, News, Sportsbeat
11.30 Late Late Show
1.00 Shiftworkers' News

CBFST-TV
7—Sturgeon Falls
12—Témiskaming
13—Sudbury

SAMEDI

1.30 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 20 ans express
2.30 Univers des sports
5.00 Champion
5.30 Pointe de l'exploration
6.00 Chansons de Paris
6.15 Comment dites-vous
6.30 Sports d'été
7.30 Caméra '63
8.00 Oscar Peterson
8.15 Avec François Reichenbach
8.30 Billet de faveur
10.00 Les Couche-tard
10.30 Téléjournal
10.45 Commentaire
10.50 Edition métropolitaine
10.55 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma

DIMANCHE

1.00 Musique
1.25 Téléjournal
1.30 Grands Musiciens
2.00 Connaissance du monde
3.00 Isma Visco
3.30 Les Travaux et les jours
4.00 Shirley Temple
5.00 Le Jour du Seigneur
5.30 A vous, Bruxelles!
6.00 Découvrons les Amériques
6.30 Présence de l'art
7.00 Robin des Bois
7.30 Papa a raison
8.00 Une voix d'or
9.00 Ah! quelle joie!
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.23 Nouvelles du sport
10.30 Actualités politiques
11.00 Documents

LUNDI

1.30 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 M. Pipo
5.30 La P'tite Semaine
6.00 Edition métropolitaine
6.08 Nouvelles sportives
6.15 Aujourd'hui
7.00 Téléjournal
7.15 Politique provinciale
7.30 Mes trois fils
8.00 La Belle Saison
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 Dans tous les cantons
9.30 Le défilé de la St-Jean-Bapt.
1..45 Téléjournal
11.00 Commentaire
11.05 Edition métropolitaine
11.10 Nouvelles du sport
11.15 Sherlock Holmes

MARDI

1.30 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 Grand Prix
5.30 La P'tite Semaine
6.00 Edition métropolitaine
6.08 Nouvelles sportives
6.15 Aujourd'hui
7.15 Téléjournal
7.30 Poucet, l'espiègle
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Détective International
9.30 Insolences d'une caméra
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.20 Edition métropolitaine
10.25 Nouvelles du sport
10.30 Conférence de presse
11.00 Cinéma

MERCREDI

1.30 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 L'Epée de Florence
5.30 La P'tite Semaine
6.00 Edition métropolitaine
6.08 Nouvelles sportives
6.15 Aujourd'hui
7.15 Téléjournal
7.30 Adèle
8.00 Le Pain du jour
8.30 Dans les rues de Québec
9.00 Composez 999
9.30 Copain, copain
10.00 Téléjournal
10.15 Commentare
10.20 Edition métropolitaine
10.25 Nouvelles du sport
10.30 Cinéma

JEUDI

1.30 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Pépinot
6.00 Edition métropolitaine
6.08 Nouvelles sportives
6.15 Aujourd'hui
7.15 Téléjournal
7.30 La Famille Stone
8.00 Le Feu Sacré
8.30 Charles Trenet
9.00 Le Vieil Age
9.30 Les Danseurs du Ceylan
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.20 Edition métropolitaine
10.25 Nouvelles du sport
10.30 Ciné-Club

VENDREDI

1.30 Musique
1.55 Téléjournal
2.00 Long métrage
3.30 Long métrage
5.00 Ivanhoé
5.30 La P'tite Semaine
6.00 Edition métropolitaine
6.08 Nouvelles sportives
6.15 Aujourd'hui
7.15 Téléjournal
7.30 Petite peste
8.00 La Balsamine
8.30 Cinéma International
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.20 Edition métropolitaine
10.25 Nouvelles du sport
10.30 Cinéma

CFCH-TV
10—North Bay

DIMANCHE

1.15 Sign On & Easy Listening
1.30 Country Calendar
2.00 Time of your Life
3.00 Mile de Paris
3.30 Heritage
4.00 20- 20
4.27 CBC News
4.30 Twentieth Century
5.00 Valiant Years
5.30 Nature of Things
6.00 77 Sunset Strip
7.00 Hazel
7.30 Flashback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Close-Up
11.00 CBC News
11.10 Summary
11.30 Cannonball

LUNDI

12.00 Sign On & Easy Listening
12.30 Cartoon Express
12.30 News, Weather Sports
12.55 Farm Fare
1.00 Meditations
1.05 Merl Craven
2.00 Muffin & Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Ramar
5.00 Razzle Dazzle
5.30 On Safari
6.00 Home & School
6.15 Focal Point
6.25 Focus
6.30 Sports, Weather & News
7.00 Beachcomber
7.30 Don Messer
8.00 Danny Thomas
9.30 Eric Sykes
10.00 Camera Canada
11.00 CBC News
11.15 Weather, News & Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF

MARDI

12.00 Sign On & Easy Listening
12.30 Cartoon Express
12.30 News, Weather Sports
12.55 Farm Fare
1.00 Meditations
1.05 Merl Craven Show
2.00 Muffin & Friends
2.30 Log Drive
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Crossroads
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Mike Mercury
6.00 Point of View
6.30 Sports, Weather & News
7.00 Father Knows Best
7.30 Flintstones
8.00 Car 54
8.30 Perry Mason
9.30 Front Page Challenge
10.00 Nasser's Egypt
10.30 Ripcord
11.00 CBC News
11.15 Weather, News & Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF

MERCREDI

12.00 Sign On & Easy Listening
12.30 Cartoon Express
12.30 News, Weather Sports
12.55 Farm Fare
1.00 Meditations
1.05 Merl Craven Show
2.00 Muffin & Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Monte Cristo
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Huck Hound
6.00 Prov. Affairs
6.15 Focal Point
6.30 Sports, Weather & News
6.25 Focus
6.30 Sportsview
6.40 Weather
6.45 CFCH-TV News
7.00 Tell the Truth
7.30 Story of
8.00 My Three Sons
8.30 Parade
9.00 Ben Casey
10.00 News Magazine
10.30 Explorations
11.00 CBC News
11.15 Weather, News & Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF

JEUDI

12.00 Sign On & Easy Listening
12.30 Cartoon Express
12.30 News, Weather Sports
12.55 Farm Fare
1.00 Meditations
1.05 Merl Craven Show
2.00 Muffin & Friends
2.30 One Day's Poison
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Hawkeye
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Yogi Bear
6.00 TBA
6.20 North Wrestling
6.25 Focus
6.30 Sports, Weather & News
7.00 Have Gun Will Travel
7.30 Vic Virgill
8.00 The Defenders
9.00 Playdate
10.00 Dr. Kildare
11.00 CBC News
11.15 Weather, News & Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF

VENDREDI

12.00 Sign On & Easy Listening
12.20 Cartoon Express
12.30 News, Weather & Sports
12.55 Farm Fare
1.00 Meditations
1.05 Merl Craven Show
2.00 Muffin & Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Fury
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Webb of Life
6.00 News Conference
6.15 Focal Point
6.25 Focus
6.30 Sports, Weather & News
7.00 Lucille Ball
7.30 Al-Star Theatre
8.00 Country Hoedown
8.30 True
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Empire
10.30 Hennessey
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, & Sports
11.30 Late Show
Night Watch News
SIGN OFF

SAMEDI

1.30 Sign & Easy Listening
1.45 Davey & Goliath
2.00 BASEBALL
3.00 BOWLING Championships
4.00 Bowling
5.00 Kingfisher Cove
5.30 Bugs Bunny
6.00 Silver Lining
6.30 News from London
6.40 Focus
6.45 Summary
7.00 Bev. Hillbillies
7.30 TV Teen Time
8.30 Biography
10.30 Juliette
11.00 CBC News
11.10 Weather, News, & Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF

Prévenez les accidents ! SOYEZ PRUDENTS!

6 DEUX NUITS D'AMOUR

l'en féliciteront.

x x x

A la fin de cette première année de philosophie, Serge quittait le séminaire tout à fait heureux et visiblement des mieux disposés.

Son directeur spirituel, cet homme aux yeux rayons-x, le connaissait beaucoup mieux que lui-même ne pouvait se connaître. Aussi, l'avait-il mis en garde contre certains sentiments par trop exaltés. Cela avait beaucoup contrarié le jeune homme.

Ces conseils ne dénotaient-ils pas un manque de confiance de la part de son directeur? A cet âge, on est absolu. Pas de demi-mesure. Aussi, comme il est désagréable que quelques ondées viennent abattre les ardentes flammes de notre enthousiasme.

A son sens, ses meilleurs amis eux-mêmes, ne prenaient pas assez au sérieux les conseils du directeur.

Il aurait tant voulu les voir brûler du même feu que lui.

"Bonum est sui diffusivum".

x x x

Le matin de la sortie, enfin, arriva.

Que la nature était belle! C'était bien de ces jours où elle se plaît à se mirer dans notre âme pour se parer de ses reflets. Ce tiède matin de juin s'enivrait des effluves parfumées de mille et une fleurs qu'un doux zéphir balançait langoureusement.

Dans le train, il regardait, sans voir, les innombrables paysages, magistrales peintures

DEUX NUITS D'AMOUR 7

vivantes, qui rivalisaient de beauté pour provoquer chez leur distrait contemplateur un brin d'admiration.

Gilles, passant près de lui et le voyant rêveur, lui dit:

—Aie! Serge. Marche à terre. As-tu déjà oublié que la lune est un pays mortel pour tout être humain?

—Non, mon vieux Gilles, je ne l'ai pas oublié et c'est pourquoi je n'étais pas dans la lune.

—Alors, à quoi pense-t-on? Aux vacances? Au lac bleu? Peut-être à Solange, la brune?

—Tu n'y es pas du tout. D'abord il n'y a pas question de lune, ni de rêverie mais tout simplement d'un brin de réflexion.

—Est-ce que M. le Philosophe s'offusquerait à ce que, de son mystère, je lève un coin du voile afin de découvrir les causes matérielles et finales de cette insondable méditation?

—Tu prends justement le bon moyen pour ne rien savoir. Si tu veux être un tantinet sérieux, je vais te le dire.

—Moi, sérieux? C'est ma hache. Qu'est-ce qui te travaille au juste?

—Vieux, c'est assez embêtant à dire. D'abord tu es au courant de mes projets d'avenir. Ça fait assez longtemps qu'on se connaît pour qu'il n'y ait pas de secret entre toi et moi.

Si j'ai fait sept ans de collège, c'est que je voulais devenir prêtre et . . .

—Et quoi? Aurais-tu envie de virer capot après tout ce que tu nous a dit, hier, à propos de la conférence du directeur?

MARTHE MERCURE . . .

(Suite de la page 5)

se comptent plus. On a apprécié son talent dans les téléthéâtres suivants: **la Fenêtre ouverte** de **Saki** (adaptation de Marcel Dubé) **Ce soir, à Samarcandes** de Jacques Duval, **le Noël sur la place** de Ghéon, **les Zonderling** de Robert Merle et **Tartuffe** de Molière. Marthe Mercure a joué dans plusieurs autres séries de Radio-Canada, dont: **Pinocchio, En plein air, le Courrier du Roy, Sang et or, la Boîte à Surprise, Ouragan, Beau temps, mauvais temps, A moitié sages.** Elle a tenu un rôle important pendant deux ans dans **le Survenant** et elle a brillé dans les téléthéâtres **la Cerisale** de Tchékhov et **Phèdre** de Racine.

Optimiste de nature, quand elle ne se sent pas fatiguée, Marthe Mercure ne confie que pour conserver son optimisme elle tâche de se reposer le plus possible. Elle aime la vie quand elle a l'impression d'y participer. Sa grande ambition: vivre tout ce qui l'attire avec le maximum d'elle-même!

GERARD LANGLAIS

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

Optométriste

VERRES DE CONTACT

TEL.: 674-5156

L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.

50 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)

Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE

Assurances

Etabli en 1895

FEU — AUTO

et AUTRES

PRETS SUR HYPOTHEQUES

133-135 Cedar 674-5287

Transport DELONGCHAMP

COMPAGNIE LTEE

- Service de déménagement Local et Longue Distance

20 RUE LORNE SUDBURY

TELEPHONE 675-5611

Ecoutez votre poste français CFBR - 550

Pour le meilleur . . .

confort . . .

essayez . . .

TORIDHEAT

1—L'unité TORIDHEAT, Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.

2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.

3—FILTRE plus facile à remplacer et très efficace.

4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.

5—Le contrôle facile avec thermostat. Humidificateur Vapo-glass.

MORRISON

Plumbing & Heating

164 rue Elgin 674-0797

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.

Matériaux de construction de toutes sortes

Spécialité: Bois de charpente

647 chemin Falconbridge, Lebel, Ont.

J. S. DROUIN, gérant 673-5941

Magasin LALANDE

Ligne complète de linge de travail pour HOMMES ET GARCONS

Bottines - Souliers - Bottes

OUVERT TOUS LES MARDIS ET VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 9 HRS

COIN KING & NOTRE-DAME

674-5263

La Librairie Loisirs

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

122 Elm E. - 673-0700

Charette ESSO SERVICE

—Produits ESSO Imperial

—Stationnement pour roulottes (MOBILE HOME PARK)

—Déblayage (NEIGE, ETC. . . .)

969-2044

Hanmer, Ont.

LEBEL & FILS

142 Eyre 673-9535-6-7

Nettoyeurs et Teinturiers

Sudbury, Ontario

PETITES ANNONCES DE L'AMI DU PEUPLE

Veuillez s.v.p. publier l'annonce classée suivante dans l'Ami du Peuple pour

__________ SEMAINES

Prière d'écrire en lettres moulées

____

____

____

____

____

____

____

15 premiers mots à 4 sous: 60c (Minimum par annonce: 60c)
chaque mot additionnel: 3c
même annonce répétée - sans changement - ½ prix
Paiement inclus __________

Nom ....

Adresse ....

mailez à
CASE POSTALE 696
SUDBURY, ONTARIO.

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Travaux Artistiques bosselage sur place

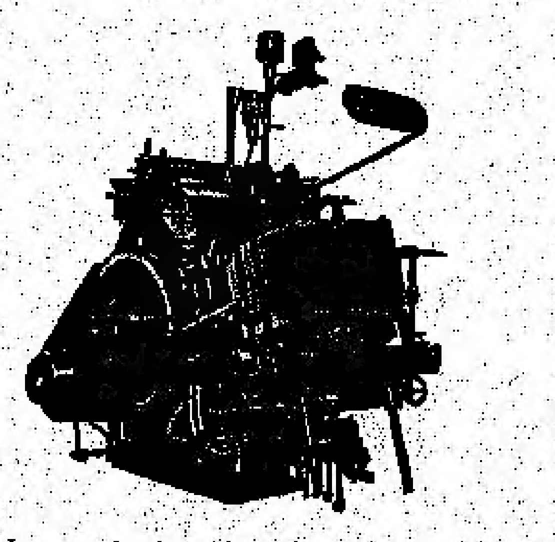
SERVICE DE 8 HEURES SUR:

- Faire-part de mariage
- Cartes de "Stag Parties"
- Billets d'admission

FOURNITURES DE BUREAU:

- en-têtes de lettres,
- enveloppes,
- factures,
- contrats,
- relevés de compte,
- cartes d'affaire,
- livres de reçus,
- chèques personnels,
- programmes,
- brochures,
- catalogues,
- certificats,
- pancartes,
- circulaires,
- dépliants, etc . . .

MENUS DE RESTAURANT SUR CARTON PLASTIQUE LAVABLE



La seule imprimerie française de la région de Sudbury

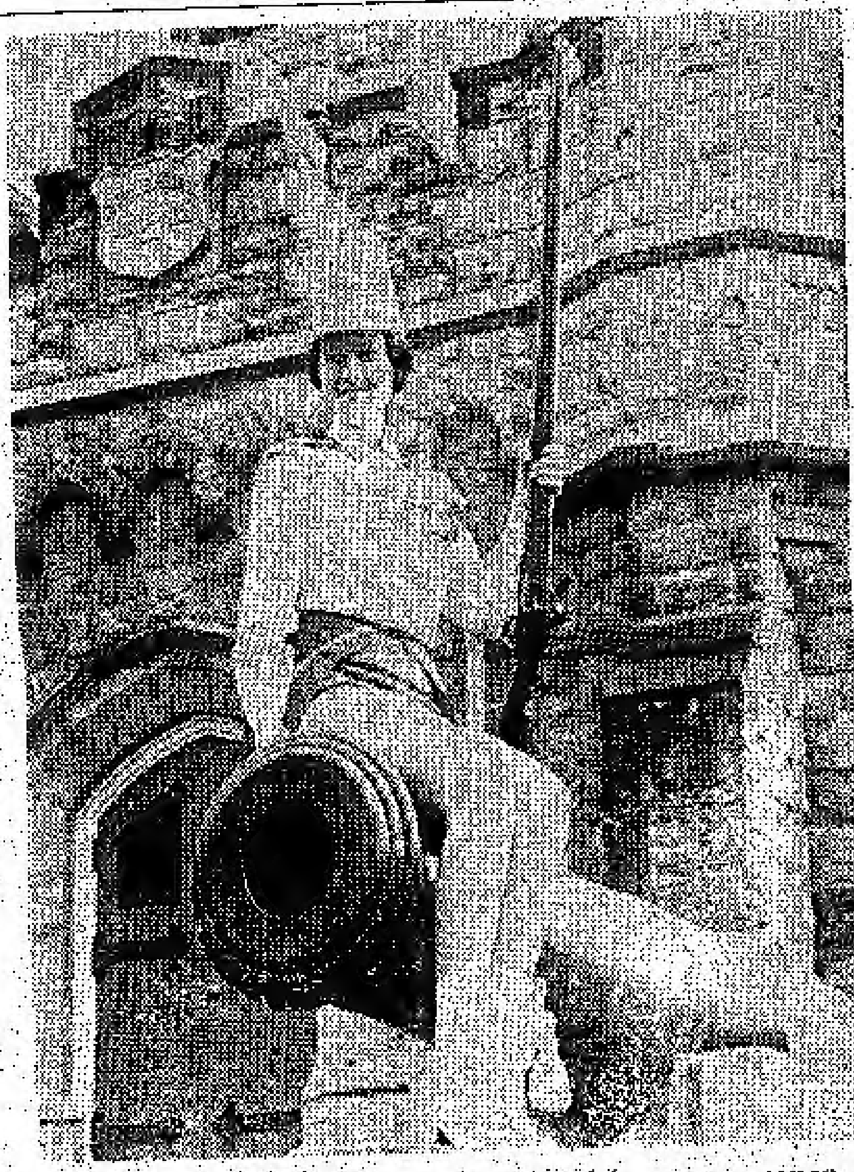
Arts Graphiques Ltée

Tél. 673-0700

122 ELM EST — SUDBURY, ONT.

LOCAL 2 — SYNDICAT INTERNATIONAL DES TYPOGRAPHES

Portant les nouveaux uniformes des Guides et Jeannettes ces petites canadiennes font parties maintenant du "New Look '63". L'Association Canadienne des Guides vient de communiquer qu'un comité national a été formé pour réévaluer son programme et son organisation interne.



EN GARDE . . . POUR SON PAYS! Perchée sur un canon et tenant en main un mousquet de fabrication 1805, cette jolie demoiselle participe aux cérémonies du 150ième anniversaire de la Bataille de Stoney Creek. C'est à cette occasion en effet, en 1812, que 700 soldats britanniques ont tenu échec à 3,000 américains pour participer à la victoire des nôtres sur l'invasion d'outre-frontière.

La Belle Saison, nouvelle émission du réseau français de télévision de Radio-Canada, est diffusée tous les lundis soir à 8 heures. C'est une amusante demi-heure de variétés animée par les jeunes poètes de la chanson GILLES VIGNEAULT, HERVÉ BROUSSEAU (déguisé pour la circonstance en Saint-Jean-Baptiste) et CLÉMENCE DESROCHERS. Cette émission est réalisée au cours de la tournée Caravane 1963.

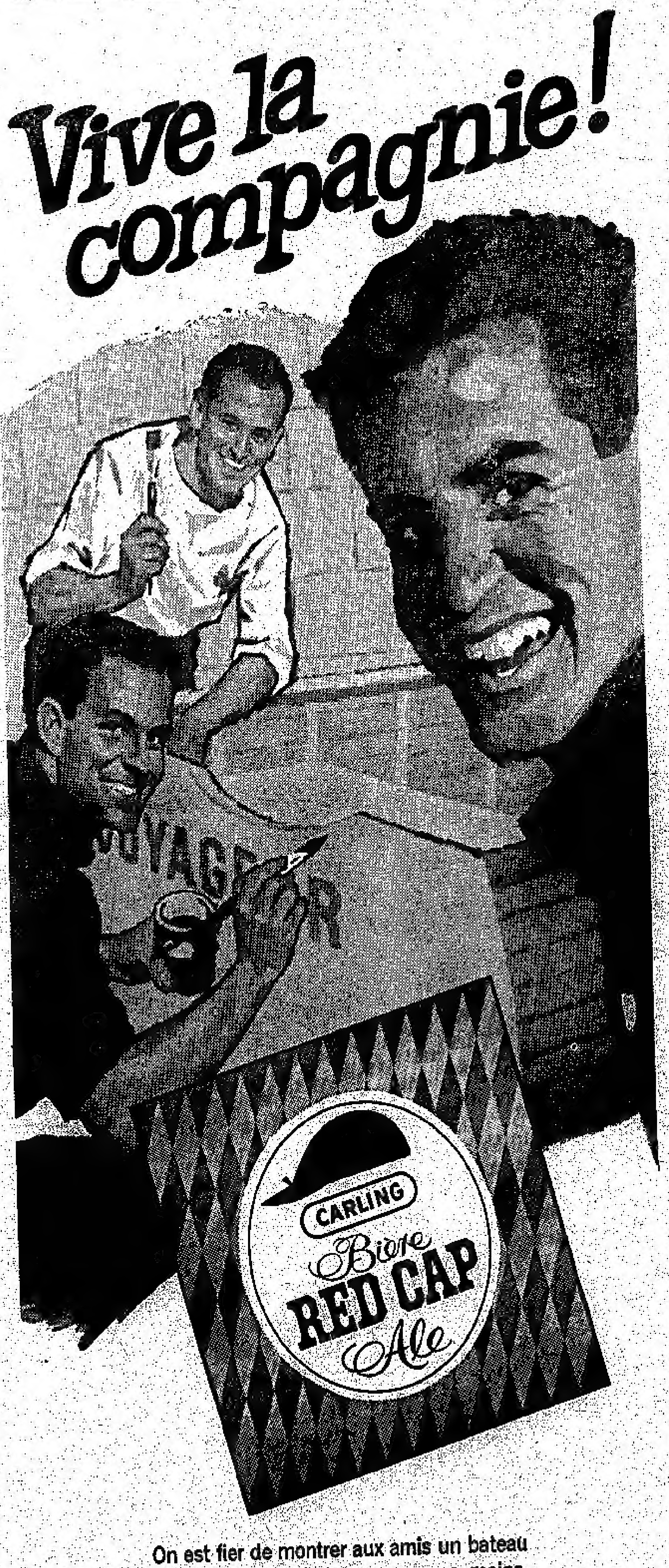
LES COMPAGNIES DE FINANCE PRISES A PARTI

OTTAWA — Les compagnies de prêts à taux d'intérêt très élevés, parfois cachés, ont été une fois de plus une cible, aux Communes.

M. David Orlikow, néo-démocrate de Winnipeg-Nord, a déclaré que les compagnies de prêts imposent jusqu'à 22 pour cent d'intérêt par année pour l'achat à paiements différés d'une auto neuve et 32 pour cent pour l'achat des voitures usagées, et que peu d'acheteurs ne s'en rendent compte qu'après avoir complété la transaction.

Il a proposé un amendement à la loi sur les petits prêts aux particuliers qui obligerait les compagnies de finance à dire dans leur réclame ce qu'il en coûte d'emprunter d'elles de l'argent.

M. Charles - Arthur Gauthier, créditiste de Roberval, a affirmé que les compagnies de finance qui imposent des taux d'intérêt de 24 à 40 pour cent commettent un vol.



On est fier de montrer aux amis un bateau qu'on a fabriqué de ses propres mains. Tout en admirant le "chef-d'oeuvre", les visiteurs apprécieront un bon verre de Red Cap. Cette bière est rafraîchissante et délicieuse. La nouvelle étiquette or de la Red Cap annonce une bière exceptionnelle.

Savourez CARLING RED CAP

Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise:- *"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte"* (Racine)

EDITION SPECIALE — Sudbury, Ont., le 20 juin 1963 — le numéro 10 cents

VIVE LA ST-JEAN

"Nous sommes canadiens d'origine française et catholique sachons en être digne"

Message du président

SUDBURY — A l'occasion de la fête nationale des Canadiens français, il incombe au président de la Société St-Jean-Baptiste de Sudbury, l'heureuse tâche d'offrir ses voeux à tous ses compatriotes de l'Ontario-nord.

Nous, Canadiens français, des districts de Sudbury, d'Algoma et de Nipissing vivons des jours difficiles et notre patriotisme semble avoir perdu de sa vigueur devant les difficultés qui nous assaillent et qui nous forcent toujours, comme par le passé, à la réaction plutôt qu'à l'action. La situation économique, politique et sociale, où nous nous trouvons, et le milieu dans lequel nous vivons, nous obligent à réagir tous les jours contre des événements nuisibles à la conservation et à l'avancement de notre culture. J'en suis personnellement venu à croire qu'il est temps d'oublier de réagir contre les efforts d'assimilation (conscients ou non) de l'élément anglo-saxon, et de nous orienter tous vers un patriotisme positif, dans le domaine des affaires, de l'éducation, de la [illegible] récréation sociale. Si nous parvenons à créer chez nous cette nouvelle attitude d'esprit, nous serons tellement préoccupés à progresser dans tous les domaines que nous perdrons un peu d'amertume et d'aigreur qui sont nôtres devant les injustices dont nous avons été victimes et qui nous ont donné en même temps des complexes de persécution et d'infériorité.

Nous devrons tous commencer par promouvoir la culture et la langue française dans nos propres foyers, après s'être rendu compte que ça en vaut la peine. Nous pourrons ensuite et même simultanément, seconder les efforts qui se font en ce sens dans le domaine de l'éducation, pour ensuite tâcher de promouvoir cette même culture dans le monde des affaires, au sein de la profession et dans la société toute entière.

JACQUES GROULX, président
Société S.S.J.B. (Sudbury)

LE SERVICE D'ENTRAIDE

Le Service d'Entraide, formule nouvelle d'assistance mutuelle en cas de décès, est une initiative de la SSJB de Sherbrooke, mais elle a été adoptée depuis par toutes les Sociétés régionales de la province de Québec et une foule de Sociétés à travers le Canada français. La Société de Sudbury y souscrivait cette année où, malgré les difficultés inhérentes au recrutement, elle se doit progresser.

Quand on sait dans quelle situation, nous devrions peut-être dire dans quelle détresse, se trouvent la plupart des familles au décès du père ou de la mère, cette mutuelle assistance des membres du Service d'Entraide, qui arrive le jour même ou le lendemain du décès, est d'un réconfort opportun.

Il n'est pas étonnant que la Société de Sudbury, même si elle se rendait parfaitement compte des difficultés que rencontrerait l'établissement d'un tel Service à Sudbury, ait décidé de l'y organiser. L'un des buts n'est-il pas, précisément, l'union et le secours mutuel de ses membres?

Ce qui démontre, une fois de plus, que les dirigeants actuels de la Société, comme leurs prédécesseurs, ont toujours à l'esprit la devise de la Société: "RENDRE LE PEUPLE MEILLEUR". Que ce soit par l'éducation et l'enseignement, par la diffusion d'une saine doctrine nationale, par le groupement des forces vives de la nation devant le danger, par de grandes réjouissances ou par le soulagement de certaines misères morales ou matérielles, toujours la Société et ses dirigeants tendent vers le même but: "RENDRE LE PEUPLE MEILLEUR".

On fête la St-Jean-Baptiste lundi

SUDBURY — Pour la quatrième année consécutive, le Centre des jeunes Civitas Christi de Sudbury organise à l'intention de la jeunesse canadienne-française d'abord, puis aussi pour toute la population canadienne-française de la région, la fête de la Saint-Jean-Baptiste, fête nationale des Canadiens français.

A un moment où les forces d'expression françaises sont en train d'acquérir un prestige non seulement dans le Québec, mais "a mari usque ad mare", les Canadiens français se doivent de célébrer dignement leur fête nationale.

Les jeunes du Centre sont d'avis que ce ne sont pas les grands éclats qui importent tellement pour prouver la vigueur de notre personnalité nationale, mais plutôt les manifestations qui expriment vraiment nos valeurs culturelles.

C'est pourquoi le Centre des jeunes a décidé d'organiser une grande soirée-variétés qui mettrait en vedette tous les artistes canadiens-français de la région de Sudbury. Cette soirée, c'est **"Variétés Françaises '63"** qui aura lieu en l'auditorium du Collège Sacré-Coeur, dimanche 23 juin, à 8h. 15 du soir.

La soirée est organisée conjointement par le club des Dominos et l'exécutif du Centre.

Les artistes suivants seront au programme: M. Guy Lemieux, Mme Michèle Towner, Alain Towner, Maurice McKenzie, Adrien "Eddie" Lamoureux, le quatuor des corbeaux, Maurice Gravelle, Roddy Gravelle, Gérard Gauvreau, Suzanne Aubin, Léon Rioux, les soeurs Flowerday, les scouts catholiques et le corps de cadets et majorettes du Centre des jeunes et le R.P. Albert Regimbal, S.J.

Le populaire annonceur du poste de radio CFBR, Kirk Lavillandre, sera le maître des cérémonies.

Olympiques Juvéniles

Comme par le passé, le Centre organisera aussi les Olympiques juvéniles, compétitions sportives et de piste et pelouse pour les élèves des écoles séparées bilingues de Sudbury.

Ces compétitions se dérouleront lundi sur le terrain de piste et pelouse du Collège du Sacré-Coeur.

Les activités commenceront à 1h. 30 par un défilé et les compétitions sportives proprement dites débuteront à 2h. p.m.

Garçons et filles prendront part aux compétitions. Il y a trois catégories: junior, intermédiaire et senior et trois compétitions: courses, saut en longueur et saut en hauteur.

Les athlètes qui se classeront dans les compétitions recevront des rubans et les premiers recevront de magnifiques écussons.

A 4h. 15, il y aura les finales des ligues de balle molle. La présentation des trophées se fera à 5h. p.m.

Le magnifique trophée "CIVITAS CHRISTI", un don d'un ami du Centre, sera décerné à l'école qui aura accumulé le plus de points au cours de toute la journée. Les écoles qui auront accumulé le plus de points dans chaque catégorie recevront aussi un trophée.

Le comité d'organisation des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste se compose de: **Laurier Trahan**, coordinateur; **Adrien Lamoureux**, Olympiques juvéniles; **Bill Jolicoeur**, Variétés Françaises; **Lionel Lamontagne**, défilé; **Gérard Barette**, et **Eva Lupien**, Publicité; **Patricia Doyle**, secrétaire-trésorière.

Un Canadien français digne de ce nom se doit d'appartenir à la Société

MELANSON FISH MARKET

55 rue Borgia Sudbury 675-6722

LA PHARMACIE BRADLEY

525 Notre-Dame Sudbury 675-5274

LEOPOLD Y. LACOURCIERE, O. D.

Optométriste

36 Elm E. Sudbury 674-5156

NICKEL BELT COACH LINES LTD.

— Gérald Barbeau —

Union Bus Depot Sudbury 151 est rue Elm

"Rendre le peuple meilleur"

•

Avec les hommages

de

Arthur Quesnel

STANDARD DAIRY LIMITED

Ovila et Arthur Bouchard

TEL. 675-5619

260 rue Victoria Sudbury, Ontario

A votre service

Banque Canadienne Nationale

SUCCURSALE DE SUDBURY

R. Cordeau, gérant

La Maison

LEBEL & FILS

— NETTOYEURS —

673-9535

142 s. rue Eyre Sudbury

Le Canada français doit bâtir son propre avenir

•

La F.F.C.F.
(Section Sudbury)

Mme Geo. A. Deschênes
présidente

La Pharmacie Michaud
28 Durham N.
SUDBURY
674-4266

Le Club Alouette
255
RUE KING
SUDBURY

HOMMAGES DE

LA CAISSE POPULAIRE STE-ANNE

70 rue Ignatius Sudbury, Ont.

SI UN AMI, AU HASARD D'UNE RENCONTRE VOUS DEMANDAIT POURQUOI...

...vous êtes membre de la Société Saint-Jean-Baptiste et qu'est-ce que cela vous donne, que répondriez-vous?

Pendant les campagnes de recrutement qui se déroulent tous les ans, les solliciteurs se font presque toujours demander la question suivante: "POURQUOI entrer dans la SSJB et qu'est-ce que cela donne?" On peut trouver plusieurs réponses, mais nous prenons quand même la liberté de vous soumettre la nôtre:

"Nous sommes membres de la SSJB, d'abord parce que Canadien français et que la SSJB est la société nationale des Canadiens français."

Certains, justement, trouvent cette réponse un peu simple et ne voient pas tellement pourquoi ils devraient être de la SSJB parce que Canadiens français. Il faut se dire tout d'abord que le Canadien français est un type d'une espèce rare, vivant dans des conditions un peu spéciales et dans un milieu bien particulier. Canadien, il est entouré d'autres Canadiens, d'origines différentes et beaucoup plus nombreux que nous, d'origine française. Qu'en plus, il y a très près de nous un autre grand peuple dont la langue est l'anglais. Qu'aussi, nous sommes, Canadiens français, en immense majorité catholiques, alors que de l'autre côté on ne l'est pas.

Ces deux caractéristiques de notre groupe nous placent déjà dans une situation bien particulière. Mais, d'autres faits compliquent cette situation déjà difficile, comme notre faiblesse du point de vue économique, notre éloignement des grands centres de culture française, même si les moyens de communication et les instruments de diffusion de la pensée les rapprochent de nous.

Les climat, chez nous, est froid, dans tous les sens du mot et les vents qui soufflent de toutes parts sont, de même, froids et, dirions-nous, étouffants.

Chacun de nous, individuellement, ne peut lutter contre un tel climat, et ce n'est que la somme conjuguée des efforts de chacun, ce n'est que l'effort collectif qui peut et pourra assurer la survie de notre groupe.

Nous n'avons pas le choix. Nous sommes Canadiens français, ne seront et ne pourrons jamais être autres, même si l'idée nous venait de faire qu'il en soit autrement.

Nous voulons vivre. Nous voulons vivre comme nous sommes nés et mourir de même.

Il n'y a qu'un moyen. Nous grouper. Nous grouper dans la SSJB qui a été fondée pour cela, pour assurer notre survivance. Les fondateurs se reconnaissaient des qualités et des vertus qu'ils croyaient devoir transmettre à leurs descendants, ce en quoi ils n'avaient pas tort.

Bel héritage dont nous devons nous montrer dignes. C'EST UNE QUESTION DE FIERTE!

"Chacun des descendants des 65,000 vaincus de 1760 doit compter pour un!"

Il y en a aujourd'hui plus de 6 millions, dont moins de 300,000 dans les SSJB. Sont-ce les seuls FIERS? Nous ne le croyons pas et c'est pourquoi nous voulons les autres. C'est ce à quoi, tous, nous travaillerons intensivement.

HOMMAGES DE

M. Loeb Limited
Distributeurs en Gros

560 Avenue Notre-Dame Sudbury, Ontario

Il faut réagir bouger et s'exprimer

•

LA MAISON
A. Lafrance & Fils Ltée
(Fourrures)
SUDBURY
NORTH BAY
SAULT STE-MARIE

Guy Raymond
Assurances générales
673-6832
Rés.: 674-3377
147 Notre-Dame
SUDBURY

L

Le Club de LaSalle
1300
AVE NORTHWAY
SUDBURY

La Société St-Jean-Baptiste

rayonne par

ses Oeuvres, ses Services, ses Réalisations

grâce à votre adhésion, elle rayonnera davantage
par le nombre et la qualité de ses effectifs!

LA S.S.J.B. DE SUDBURY

rend un hommage à tous ses membres et aux Canadiens français de la région

Jacques Groulx, président

Léo-Paul Demers, vice-président • Germain C. Faucon, secrétaire • Michel Fredette, trésorier

DIRECTEURS

Gérard Blais, G. A. Dubé, Richard Huneault, Lionel Lamontagne, Emilien Langlois,
Kirk Lavillandre, Aimé Lepage, Léon-Paul Trahan, Victor Savage

---

Hommages aux Canadiens français

de Sudbury et de la région

L'EXECUTIF

ET LES MEMBRES DU

Richelieu Sudbury